

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 19:36

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak poczęły obie córki Lota ze swojego ojca.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Tak obie córki Lota poczęły za sprawą ojca.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Tak obie córki Lota poczęły ze swego ojca.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A tak poczęły obie córki Lotowe z ojca swego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Poczęły tedy dwie córce Lotowe z ojca swego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	I tak obie córki Lota stały się brzemiennie za sprawą swego ojca.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Tak więc poczęły obie córki Lota z ojca swego.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	W ten sposób obie córki Lota poczęły dzieci ze swoim ojcem.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	W ten sposób obie córki Lota zaszły w ciążę ze swoim ojcem.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Kiedy zaś starsza urodziła syna, dała mu na imię Moab. On jest praojcem dzisiejszych Moabitów.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	I obie córki Lota zaszły w ciążę ze swoim ojcem.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І зачали обі дочки Лота від свого батька.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zatem dwie córki Lota poczęły ze swojego ojca.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I obie córki Lota poczęły ze swego ojca.